

联合国

安全理事会



Distr.  
GENERAL

S/18990  
24 July 1987  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

秘书长关于联合国驻黎巴嫩临时部队的报告  
(1987年1月12日至7月24日)

导 言

1. 安全理事会在1987年1月15日第594(1987)号决议中, 决定将联合国驻黎巴嫩临时部队(联黎部队)的任务暂时再延长六个月零12天, 至1987年7月31日为止。安理会还重申坚决支持黎巴嫩在其国际公认疆界内的领土完整、主权和独立; 再次强调1978年3月19日秘书长报告中所说, 并经第426(1978)号决议核可的该部队的职权范围和总的指导方针; 要求所有有关各方同该部队通力合作, 使其能充分执行任务; 并重申联黎部队应充分执行第425(1978)号和第426(1978)号决议和所有其他有关决议所规定的任务。安理会请秘书长继续同黎巴嫩政府及其他直接有关各方就该决议的执行问题进行协商, 并就此向安理会提出报告。

联黎部队的编制

2. 在1987年7月时, 联黎部队的组成如下:

87-17706

|             |           |           |            |
|-------------|-----------|-----------|------------|
| <u>军事人员</u> |           |           |            |
| 斐济          | 联黎部队总部    | 6         |            |
|             | 步兵营       | 614       |            |
|             | 宪兵连       | <u>7</u>  | <u>627</u> |
| 芬兰          | 联黎部队总部    | 15        |            |
|             | 步兵营       | 504       |            |
|             | 宪兵连       | <u>9</u>  | <u>528</u> |
| 法国          | 联黎部队总部    | 32        |            |
|             | 混合营(维修连、防 |           |            |
|             | 卫连、装甲护卫连、 |           |            |
|             | 炸弹清理分遣队)  | 479       |            |
|             | 宪兵连       | <u>10</u> | <u>521</u> |
| 加纳          | 联黎部队总部    | 27        |            |
|             | 步兵营       | 836       |            |
|             | 工兵连       | 60        |            |
|             | 宪兵连       | <u>10</u> | <u>933</u> |
| 爱尔兰         | 联黎部队总部    | 12        |            |
|             | 步兵营       | 649       |            |
|             | 总部营地司令部   | 71        |            |
|             | 宪兵连       | <u>13</u> | <u>745</u> |
| 意大利         | 联黎部队总部    | 4         |            |
|             | 直升机分队     | <u>44</u> | <u>48</u>  |

|        |        |           |                     |
|--------|--------|-----------|---------------------|
| 尼泊尔    | 联黎部队总部 | 11        |                     |
|        | 步兵营    | 834       |                     |
|        | 宪兵连    | <u>5</u>  | <u>850</u>          |
| 挪威     | 联黎部队总部 | 34        |                     |
|        | 步兵营    | 655       |                     |
|        | 维修连    | 175       |                     |
|        | 宪兵连    | <u>17</u> | <u>881</u>          |
| 瑞典     | 联黎部队总部 | 8         |                     |
|        | 后勤营    | 629       |                     |
|        | 宪兵连    | <u>8</u>  | <u>645</u>          |
| 联黎部队总计 |        |           | <u><u>5 778</u></u> |

联黎部队1987年7月的部署情况见所附地图。

3. 除了上述人员外，联黎部队还得到联合国停战监督组织（停战监督组织）派去的74名军事观察员的协助。他们驻守在以黎停火分界线黎巴嫩一侧的五个观察哨和布弗堡的一个哨位。他们在蒂尔还有一支机动小队，在联黎部队地区内有七支机动小队。这些无武装的观察员组成黎巴嫩观察员小组（黎巴嫩小组）行动由联黎部队指挥官古斯塔夫·黑格伦德少将管辖。

4. 与联黎部队合作执行任务的黎巴嫩陆军部队的人数维持在128人左右,包括各级官兵。这支部队的大多数人驻在蒂尔,少数人驻在阿尔遵(Arzun)、亚屯(Al Yafun)和卡纳(Qana)。我非常遗憾地报告,6月24日,在蒂尔负责与联黎部队联系的联络官黎巴嫩陆军上尉被暗杀,刺客身分不明。

5. 联黎部队的后勤支援由瑞典后勤营、法国混合营的一部分人员、挪威维修连、加纳工兵连和意大利直升飞机分队以及某些民营部门(特别是负责通讯和车辆维修)提供。法国外交部长通知我,法国政府决定于1987年撤回炸药兵工分遣队,该分遣队是法国混合营的一部分,负责扫雷和拆除或销毁炸弹和军械。我就接替这一重要分遣队问题与向联黎部队提供部队的其他国家政府进行了接触,希望很快能作好安排。

6. 在本报告所述期间,联黎部队指挥官继续执行1986年底和1987年初决定的若干措施,以提高联黎部队的效率,加强其人员的安全。其中一项措施是实施经修订的现行行动规定,目的是确保在黎巴嫩南部当前情况下分配给个别分队的任务是现实和切实可行的,并确保联黎部队各分队以尽可能一致的方式执行这些任务。根据1986年底部队部署进行重大调整后取得的经验,分派给每个营驻守的地段稍有变动。联黎部队指挥官在现有资源范围内继续采取一切可行措施,加强联黎部队据点的安全。1986年开始的应急计划现已成为经常性的计划,我已指示黑格伦德将军给予该计划高度优先。此外,在使混合机械化连具备执行任务条件方面取得了进展,该连是作为联黎部队的机动预备队建立的(见S/18581和Corr. 1,第9段)。1987年6月1日,该部队第一批人员进驻卡纳附近1-15号阵地的新连部,该连由斐济、芬兰、加纳、爱尔兰和尼泊尔等营的人员组成,不久还有一批挪威人员加入,使所有六个部兵营都有人员参加。芬兰政府慷慨地同意为其特遣队的装备增添十一辆装甲运兵车,并将这些装甲车提供给机动预备队使用。现在进行安排,以便再增添六辆装甲车,使该连具有足额车辆。

7. 联黎部队越来越难取得它所需要的土地和建筑物（供用于例如用于建立新阵地）。根据建立联黎部队时作出的安排，联黎部队直接向房地所有人租借土地和建筑物，租金由黎巴嫩当局支付。由于1984年后没有支付过租金，土地所有人不愿意向联黎部队提供更多的土地和建筑物，有些现有租约的持有人还逼迫联黎部队撤出房地，因为他们没有收到应得的租金。我已向黎巴嫩当局提出这一问题，希望能尽快解决。

8. 在本报告所述期间，联黎部队有五名成员丧生。一名法国士兵在拆除一个路边装置时被炸死。两名加纳士兵、一名爱尔兰士兵和一名挪威士兵死于意外事故或其他原因。此外，六名士兵由于敌对行动而受伤。自联黎部队建立以来，部队有144人死亡，其中58人死于枪击和地雷或炸弹爆炸，61人死于意外事故，25人死于其他原因。200多人因枪击或地雷/炸弹爆炸而受伤。

#### 联黎部队地区的形势

9. 联黎部队地区的形势仍基本未变。以色列继续在黎巴嫩南部保持其“安全区”。该“安全区”由以色列国防军和所谓“南黎巴嫩军”驻守。“安全区”的界限没有明确划定，实际上是由以色列国防军和南黎巴嫩军前方阵地所决定的。“安全区”包括邻接国际边界的地区，尼泊尔营、爱尔兰营和芬兰营部署地段的一部分，挪威营部署地段以及联黎部队行动地区以北的大片地方。在上述各营的部署地段内，以色列国防军和南黎巴嫩军共有19处阵地，其中17处有人长期驻守。在本报告所述期间，以色列国防军撤离了位于卡乌卡达(Kaoukada)以南的一个阵地，并建立了两个新阵地，一个在贝特亚罕(Bayt Yahun)以北，另一个在阿特提里(At Tiri)的西南。在布拉什特(Brashit)以南的三个相邻的阵地中，现只有一个在使用。已多次观察到以色列国防军人员出现在南黎巴

嫩军的阵地上，这两支部队经常一起行动。 在本报告所述期间，看来以色列国防军在“安全区”内的兵力普遍增强了，特别是加强了俯视芬兰营地段内阿基亚 (Akia) 桥的以色列国防军阵地上的兵力。

10. 武装反抗集团继续使用小型武器、火箭榴弹、火箭炮、迫击炮及路边炸弹频繁攻击以色列国防军和南黎巴嫩军。 联黎部队在1987年1月份下半月记录了5起这类行动。 2月份有5起，3月份有12起，4月份有9起，5月份有7起，6月份有7起，7月份上半月有11起。 据报在联黎部队部署地区以外的“安全区”部分也发生过许多攻击行动。 联黎部队地区内的反抗行动多半范围有限，主要是埋设地雷和进行小规模伏击。 但也有一些袭击规模较大，由几部分人员配合进行，人数可达约150人，并用迫击炮越来越准确地轰击以色列国防军/南黎巴嫩的阵地。 以下几段叙述其中最严重的几起事件。

11. 联黎部队记录的对抗行动中，约有一半是针对胡克班 (Hugban) 山上的两个相邻的“安全区”阵地，这两个阵地俯视尼泊尔营地段的卡夫拉 (Kafra) 村和亚塔尔 (Yatar) 村。 这两个阵地上的人员经常向在其射程范围内的平民和联黎部队目标开火，共计打死平民三人，打伤四人，并打伤联黎部队的两名尼泊尔士兵。 在本报告所述整个期间，联黎部队这部分地区的局势一直很紧张；卡夫拉村和亚塔尔村的大多数居民都离开了村庄，仍留在亚塔尔村的居民需要联黎部队护送他们进出村庄。 同样，联黎部队还护送到这个地区田地里干活的人。 6月13日发生一起特别严重的事件，几小队武装分子协调行动伏击了一队从胡克班山前往斯里宾 (Sribbin) 的南黎巴嫩军车队。 三名南黎巴嫩军人员被打死，另有几人被打伤。 后来，这些武装分子包围了哈里斯 (Haris) 外的5-24A号检查站的联黎部队哨兵，并缴了他们的武器。 当天晚些时候又送回了这些哨兵的武器。

12. 另一个经常出事的地区是芬兰营地内阿基亚桥、卡布里卡 (Qabrikha) 和埃特台布 (Ett Taibe) 之间的三角地带。除了埋设路边炸弹, 进行迫击炮袭击和伏击外, 1987年1月16日和4月17日夜间至18日晨还对以色列国防军和南黎巴嫩军发动了配合进行的地面袭击。后一次袭击是在4月17日傍晚发动的, 当时在阿基亚桥附近的以色列国防军和南黎巴嫩军的阵地遭到从里坦尼 (Litani) 北部发射的迫击炮弹的袭击。以色列国防军增援了这些阵地, 用坦克、大炮和迫击炮进行回击, 并派出了武装直升飞机。夜里较晚时, 这两个阵地再次遭到迫击炮的袭击, 坎塔拉的南黎巴嫩军阵地也遭到迫击炮袭击。不久后, 约有60名武装分子对坎塔拉的阵地发动地面进攻。进攻者被击退, 有伤亡。大约在同时, 一辆民用汽车从北面向阿基亚桥开来。因该地区正在激烈交火, 在联黎部队检查站值勤的两名芬兰哨兵向该车发出警告让它离开。但车里载的却是一些武装分子, 他们制服了哨兵, 缴了他们的枪, 然后把哨兵带到附近的一个芬兰阵地, 芬兰部队在掩体内躲避炮火。这些武装分子以哨兵为人质, 解除了芬兰部队的武装。最后他们撤走时带走16支步枪和两个军用电台以及一些钱和其他个人物品。这些东西后来送回大部分。

13. 以色列国防军和南黎巴嫩军经常从其阵地或在“安全区”巡逻途中开火, 使得在其武器射程范围内活动变得十分危险。如前所述, 居住在卡夫拉/亚塔尔地区的人特别受到这种射击的骚扰。以色列国防军和南黎巴嫩军在遭到袭击时, 一般都用坦克和迫击炮以及部署在“安全区”内的以色列大炮进行猛烈炮击来还击。此外, 还动用了以色列武装直升飞机。在对袭击进行报复时, 有几次曾向居住区开火。1月28日在布拉希特有一人被打死, 3月19日卡夫拉有一名男孩被这种射击打成重伤。

14. 在本报告所述期间的一个新的事态发展是, 以色列国防军巡逻队超出“安全区”绕过联黎部队的阵地进入联黎部队地区。这导致同附近村庄的武装分子之间的若干次冲突, 这些人在得知以色列国防军巡逻队到来时动员起来同其对抗。联黎部队报告了以下事件:

(a) 3月28日,一支以色列国防军巡逻队行进到尼泊尔营地段的齐布钦附近,在那里遇到武装分子的对抗。随即发生了交火,有三名武装分子被打死,五名以色列士兵受伤。随后在联黎部队同想要通过5-5和5-6号检查站去参加同以色列国防军战斗的武装分子之间发生紧张的对峙。最终通过谈判消除了紧张局势;

(b) 6月29日避免了一场类似的对抗,当时一支联黎部队巡逻队在爱尔兰营地段的马杰达勒锡尔姆以北的路上遇见一队设伏的以色列士兵。联黎部队巡逻队展开了队形并请求增援,增援部队几分钟后抵达现场。这时,以色列士兵才撤回去;

(c) 7月2日凌晨,一支以色列国防军巡逻队在芬兰营地段的弗兰以南同武装分子发生对抗。交火之后,双方均报告有人受伤;

(d) 7月6日,据报告有一支以色列国防军巡逻队开到尼泊尔营地段内亚塔尔以西的高地,随后发生了一场十分严重的对抗。从当地时间8时15分起,武装人员开始从西迪钦方向到达该地;他们冲过联黎部队5-5号检查站,在5-6号阵地附近展开了队形,并从那里开始射击。激烈的交火一直进行到入夜,交火地带包括5-6号阵地和卡夫拉及亚塔尔村之间地区。除自动武器之外,人数多达150人左右的武装分子使用了迫击炮和火箭榴弹。以色列国防军使用了武装直升飞机、坦克、大炮和迫击炮。在白天里,武装分子几次企图进入5-6号阵地,傍晚时一大队人强行冲进阵地,并从阵地上向以色列直升飞机开火。联黎部队副指挥官率领增援部队前往现场,但为猛烈的火力所阻。在阿迈勒运动当地领导人的协助下,武装分子被说服,于21时离开该阵地;

(e) 第二天上午,以色列国防军/南黎巴嫩军再次在亚塔尔/卡夫拉地区展开行动,并有武装直升飞机支援。他们再次同武装分子交火。断断续续的射击一直持续到夜间,火力包括大炮、坦克和迫击炮火,迫使驻在5-6号阵地的尼泊尔部队退入掩体。当地时间21时30分,约100名武装分子再次占领阵地。联黎部队指挥官下令天一亮就用武力清扫阵地,但在同阿迈勒运动当地领导人接触之后,武装分子在该命令实施之前即离开阵地。



15. 7月1日, 联黎部队注意到南黎巴嫩军施工队在建造土木工事, 施工地点位于南黎巴嫩军目前在坎塔拉的阵地前方约1200米处的高地上, 显然是要建造一个新阵地。 经调查后, 联黎部队于7月2日下午在未发生任何事件的情况下占领了该地。 部队指挥官后来同以色列军事当局接触时明确指出, 他不能接受以色列将其“安全区”扩展到目前由联黎部队控制地区的作法。 如果有必要的话他将在该高地建立一个联黎部队永久阵地以防止以色列国防军/南黎巴嫩军在该地建立阵地。 7月6日, 以色列国防军通知部队指挥官, 由于联黎部队准备在该高地建立阵地, 以方将不再前去施工。

16. 以色列国防军, 在更多情况下是南黎巴嫩军, 几乎每天都向联黎部队的阵地和车辆或附近地区射击。 这种情况有几次是在以色列国防军/南黎巴嫩军回击武装分子进攻时发生。 但在大多数情况下, 射击是无缘无故的, 而且显然是蓄意的。 在本报告所述期间, 联黎部队三名成员被这类射击打伤。 除上文第11段提到的两人外, 另有一名尼泊尔士兵于6月1日被从“安全区”内发射并击中联黎部队5-14号阵地的一发迫击炮弹打伤。 5月12日发生另一起严重事件, 以色列坦克向马杰达勒斯利姆以北的6-14C号阵地发射了数发炮弹。 一发炮弹在阵地内爆炸, 所幸只造成物质损失。 联黎部队就这类事件向以色列军事当局提出了300次抗议, 并要求他们履行一再作出的停止此类行动的保证。

17. 联黎部队和武装分子之间也发生过若干事件。 这些事件主要是因为不让武装人员通过联黎部队检查站而发生的。 在武装分子同以色列国防军或南黎巴嫩军作战时(见上文第11、12和14段)发生的这类事件, 情况最严重。 在本报告所述期间, 共有50起身分不明的武装人员向联黎部队阵地或附近射击的事件。

18. 1月28日凌晨发生了一起非常严重的事件, 提卜宁的一座住有18名爱尔兰士兵的营房被炸药炸毁。 所幸的是有一部分炸药未起爆, 但有两名士兵受伤。 尽管立即进行了调查, 但未能确定是谁干的。

19. 黎巴嫩经济全面衰退, 黎巴嫩磅迅速贬值, 引起价格上涨, 致使联黎部队

地区的许多家庭面临重大困难。其后果之一是侵犯财产罪行——抢劫、盗窃和偷窃——增加，联黎部队成员有时成为受害者。在本报告所述期间，黎巴嫩小组的无武装观察员三次遭到持枪抢劫。5月20日发生了一起更严重的事件，造成悲惨后果。该日凌晨，有两名男子钻过阵地周围栅栏被弄开的缺口，进入杜宁村联黎部队8-1号阵地。他们从加纳工兵连库房弄走一批木料，再次进入阵地时被联黎部队的哨兵发现。哨兵向他们开枪射击，两名闯入者不幸中弹死亡。

20. 联黎部队继续同黎巴嫩当局、联合国各机构和方案、红十字国际委员会及非政府组织合作，向当地居民提供人道主义援助。同联合国救灾协调专员进行的合作仍然特别密切。联黎部队在5月份发放了由欧洲各组织出资、经海路运到蒂尔的1,000吨食物和大批药品。同以前一样，许多黎巴嫩人在联黎部队医疗中心接受医治，约3,600人在纳库拉联黎部队医院接受了治疗，其中包括200名住院病人。

21. 据了解或被认为关押在以色列“安全区”内克哈姆的一所监狱内的俘虏家属不断寻求联黎部队的帮助，以便使俘虏获释或获准探访他们，或只是为了追寻他们的下落。联黎部队一直无法帮助这些家属，因为以色列当局声称与该监狱完全无关，并将所有这些要求转达南黎巴嫩军，但南黎巴嫩军不仅拒绝联黎部队代表，而且拒绝其他国际组织的代表，特别是国际红十字会的代表探访俘虏。

22. 在本报告所述期间，黎巴嫩当局及一些黎巴嫩人士提请我注意，由于非法挖掘和销售古代文物，使蒂尔古迹受到破坏。记得安全理事会第459(1979)号决议已提到这一事项。有人提出，是否可以扩大联黎部队的任务范围，以便使其承担保护蒂尔古迹的责任。我非常关注据报蒂尔文物遗产受到破坏的情况，但不得不指出如下：(a) 禁止非法挖掘是警察的职责，一般不能由维持和平部队承担，(b) 这项任务需要大量人力，而联黎部队要完成安全理事会所交付的职能已经十分

紧张，(c) 由于蒂尔古迹大部分在联黎部队目前维持和平行动地区以外，因此就需要扩大其管辖的地区及职能，这一点或许不能被有关各方所接受。然而，我已指示联黎部队指挥官同黎巴嫩当局开展讨论，探讨联黎部队在不改变其任务并在其现有的人力和优先任务范围内可在这方面提供哪些帮助。

### 财务问题

23. 1986年12月5日大会第41/179 A号决议第四节授权秘书长，如安全理事会决定将联黎部队的任务期限延长到安理会第586(1986)号决议所核定的六个月期间以后，即承付该部队1987年1月19日起12个月期间的费用，每月毛额不得超过\$12,125,000(净额\$11,922,000)。1987年1月15日安全理事会第594(1987)号决议决定将联黎部队的任务期限延长到1987年7月31日。如果安理会决定将联黎部队的任务延长到目前任务期限以后，并假定联黎部队继续保持其当前的兵力和职责，则联合国在六个月延长期间维持联黎部队的费用，将会在大会第41/179 A号决议所授权的承付款额的范围内。如果该部队目前的兵力有了增加或其任务期限延长到1988年1月31日以后，秘书长将在大会第四十二届会议期间就维持联黎部队所需增加的经费向行政和预算问题咨询委员会和大会提出报告。

24. 我在上次报告(S/18581和Corr.1)第25段中提请安理会注意联黎部队面临的严重财政困境。我不得不遗憾地报告，这种情况没有改变，实际上继续恶化。联黎部队始终难以支付它的费用，特别是难以按大会规定以全额偿付部队的费用。这是由于一些会员国不缴付部分或全部分摊费用，造成联黎部队特别帐户出现赤字。我在上次报告中提到，美国政府已通知我，该国政府要求国会追加拨款\$2,160万。这一追加拨款的要求未获批准。由于各会员国欠缴的大笔摊款仍未缴付，估计在1987年7月初联黎部队特别帐户积累的赤字已达\$28,100万。因此，给部队派遣国政府的偿还款额仍然按削减费率计算，即每人每月\$600。

## 意 见

25. 黎巴嫩南部的局势仍十分动荡。以色列拒绝完全撤出，坚持要维持其“安全区”。继续阻挠为开始恢复该区域的国际和平与安全进程而进行的努力。

26. 在联黎部队行动地区的中央部分（以及北部），黎巴嫩各类抵抗组织加强了反对以色列国防军及其黎巴嫩同伙的攻势，后者也往往非常猛烈地予以还击前者的阵地。这些战事的主要受害者是平民人口。联黎部队所在区域的若干村庄居民再度疏散，他们到远离“安全区”的村庄或蒂尔市避难。联黎部队与地方领袖密切合作，继续竭尽全力保护平民。

27. 联黎部队也受到这些战事的影响。联黎部队的阵地曾数度被攻击以色列国防军/南黎巴嫩军阵地的武装份子占领。联黎部队的阵地尤其是在尼泊尔营地的阵地继续遭到以色列国防军蓄意开火滋扰，南黎巴嫩军蓄意骚扰更为频繁。联黎部队的阵地还在以色列国防军/南黎巴嫩军和抵抗组织的武装交火中被击中。令人遗憾的是，在目前的任务期间，敌对行动已造成一名士兵被打死，六名受伤。但是，我希望指出，这和1987年1月19日终了期间相比有很大差别，在该期间有10人死亡，43人受伤。

28. 部队指挥官实行的安全措施和新的作业程序有助于大大减少伤亡。但仍有必要十分警惕：联黎部队士兵在世界上一个十分动乱的地区执行任务，我不会放松加强他们的安全的努力。我重新呼吁参与黎巴嫩南部冲突的各方给予联黎部队及其人员应有的尊重。他们是应黎巴嫩政府的请求并在国际社会的全面支持下执行和平使命的，冲突各方应帮助他们完成其任务，不得危及他们的生命。

29. 至于所牵涉的各国政府，它们仍保持我上次报告（S/18581和Corr.1，第30-32段）所描述的立场。鉴于以色列政府的立场无任何变化，因此还是不能在执行安全理事会第425(1978)号决议方面取得进展。因为该决议要求以色列从黎巴嫩彻底撤军。我在上次报告中曾希望黎巴嫩在实现民族和解方面取得进展。由于黎巴嫩总理拉希德·卡拉米于1987年6月1日被刺杀，这种希望又遭受重大挫折。

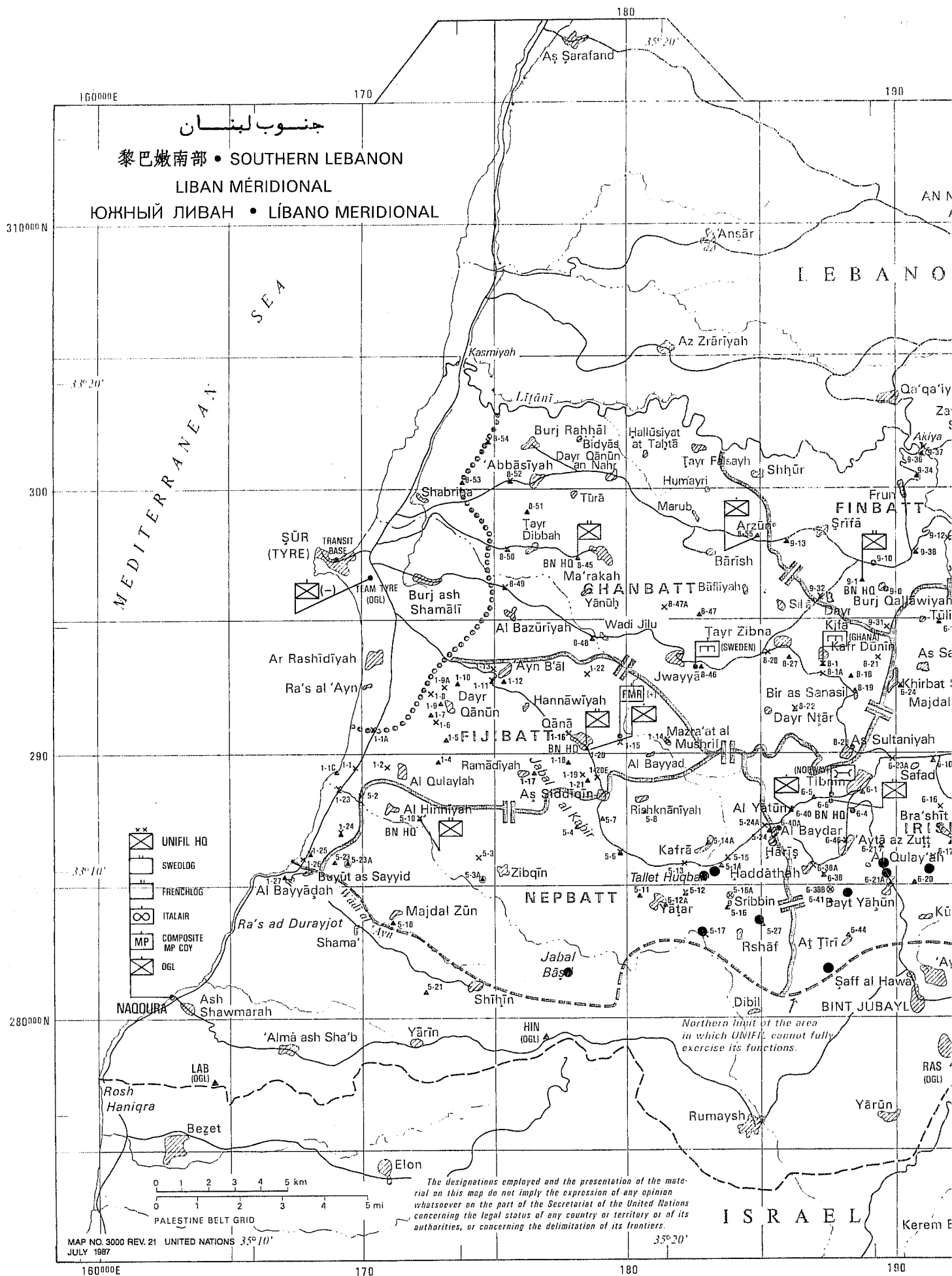
30. 在以色列继续留驻、黎巴嫩中央政府无力行使有效管辖的情况下，该国南部的暴力事件持续不已。在这种十分复杂的情况下，联黎部队很难执行其防止敌对行动、恢复国际和平与安全的任务，有时不得和一方或数方对峙。之所以能够防止冲突的升级十分有赖于黑德伦格将军及其指挥的部队。

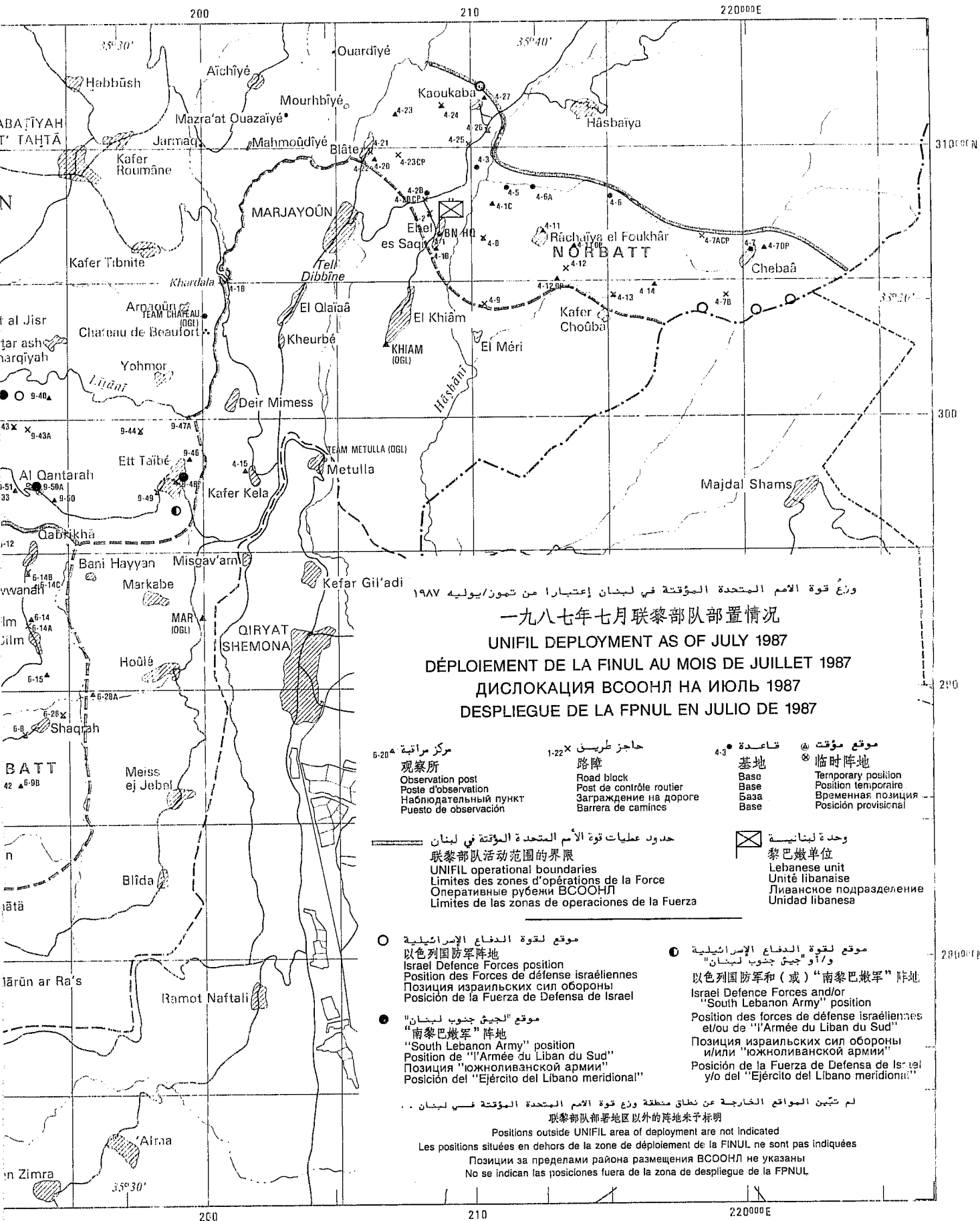
31. 1987年7月16日黎巴嫩常驻代表给我的信中转达了黎巴嫩当局的要求，要求将联黎部队的任务期限再延长六个月。该信还说，尽管黎巴嫩南部由于以色列继续留驻而呈现的局势，黎巴嫩当局仍深信，联黎部队仍是不可或缺的稳定因素，并且也是达成区域和平与安全的最可取办法。基于我以前给安理会的报告中所述的理由，特别是为了避免造成真空，导致目前的冲突加剧和扩大，我建议安全理事会接受黎巴嫩当局的要求，将联黎部队的任务期限再延长六个月，即到1988年1月31日。

32. 但是，我必须再次提请安理会注意这一建议对联黎部队派遣国所意味的要求。如果安理会接受这一建议，安理会将请部队派遣国政府既要继续派遣其人员执行一项危险的任务，又要承担这一任务的大部分费用。我再次赞扬部队派遣国的无私和献身精神，它们在过去对安理会的要求一向作出慷慨响应；同时我必须强调指出，这种情况是不公平的：由于某些会员国拒不缴付其应摊的费用，部队派遣国没有收到大会决定它们应当得到的偿还款项。

33. 最后，我谨向部队指挥官古斯塔夫·黑格伦德少将和在他指挥和管辖下的全体男女军事和文职人员致敬，他们在非常艰难的时期表现出非凡的勇气和决心。他们纪律严明、举止合度、足以为他们自己、他们的国家和联合国增光。

— — — — —





وزع قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان إعتباراً من تموز/يوليه ١٩٨٧

一九八七年七月联黎部队部署情况

UNIFIL DEPLOYMENT AS OF JULY 1987

DÉPLOIEMENT DE LA FINUL AU MOIS DE JUILLET 1987

ДИСЛОКАЦИЯ ВСООНЛ НА ИЮЛЬ 1987

DESPLIEGUE DE LA FPNUL EN JULIO DE 1987

6-20 ٥ مركز مراقبة

观察所  
Observation post  
Poste d'observation  
Наблюдательный пункт  
Puesto de observación

1-22 ٥ حاجز طريق

路障  
Road block  
Poste de contrôle routier  
Заграждение на дороге  
Barrera de caminos

4-3 ٥ قاعدة

基地  
Base  
Base  
База  
Base

٥ موقع مؤقت

临时阵地  
Temporary position  
Position temporaire  
Временная позиция  
Posición provisional

حدود عمليات قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان

联黎部队活动范围的界限

UNIFIL operational boundaries  
Limites des zones d'opérations de la Force  
Оперативные рубежи ВСООНЛ  
Limites de las zonas de operaciones de la Fuerza

٥ وحدة لبنانية

黎巴嫩单位

Lebanese unit  
Unité libanaise  
Ливанское подразделение  
Unidad libanesa

○

موقع لقوة الدفاع الإسرائيلية

以色列国防军阵地

Israel Defence Forces position  
Position des Forces de défense israéliennes  
Позиция израильских сил обороны  
Posición de la Fuerza de Defensa de Israel

●

موقع "الجيش جنوب لبنان"

"南黎巴嫩军" 阵地

"South Lebanon Army" position  
Position de "l'Armée du Liban du Sud"  
Позиция "южноливанской армии"  
Posición del "Ejército del Líbano meridional"

○

موقع لقوة الدفاع الإسرائيلية

و/أو "الجيش جنوب لبنان"

以色列国防军和 (或) "南黎巴嫩军" 阵地  
Israel Defence Forces and/or  
"South Lebanon Army" position

Position des forces de défense israéliennes  
et/ou de "l'Armée du Liban du Sud"  
Позиция израильских сил обороны  
и/или "южноливанской армии"  
Posición de la Fuerza de Defensa de Israel  
y/o del "Ejército del Líbano meridional"

لم تبيّن المواقع الخارجة عن نطاق منطقة وزع قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان

联黎部队部署地区以外的阵地未予标明

Positions outside UNIFIL area of deployment are not indicated

Les positions situées en dehors de la zone de déploiement de la FINUL ne sont pas indiquées

Позиции за пределами района размещения ВСООНЛ не указаны

No se indican las posiciones fuera de la zona de despliegue de la FPNUL